



**DROI\_PV(2013)0424\_1**

**ZÁPIS**

ze schůzí konaných ve dnech 24. dubna 2013 od 15:00 do 18:30  
a 25. dubna 2013 od 9:00 do 12:30  
BRUSEL

Schůze byla zahájena ve středu 24. dubna 2013 v 15:12 a předsedala jí Barbara Lochbihlerová (předsedkyně).

**1. Přijetí pořadu jednání**

DROI\_OJ (2013)0424\_1

Pořad jednání byl přijat.

**2. Schválení zápisů ze schůzí konaných ve dnech:**

- 7. března 2013 PV – PE 504.401v01-00
- 20.–21. února 2013 PV – PE 504.187v01-00

**3. Sdělení předsedkyně**

- zpráva podvýboru DROI: Dopad finanční a hospodářské krize na lidská práva, zpravodajka Inese Vaidere
- Zjednodušení postupu udělování víz mezi EU a Ukrajinou
- Zpráva o pokroku Turecka za rok 2012
- Zpráva o pokroku Černé hory, Kosova a Srbska
- Zpráva o pokroku Bývalé jugoslávské republiky Makedonie
- Naléhavá usnesení přijatá v dubnu:
  - \* Hladovka v Guantánamu (rozprava bez usnesení)
  - \* Situace v oblasti lidských práv v Kazachstánu
  - \* Vietnam
- Ministr spravedlnosti Saúdské Arábie
- Schůze týkající se trestu smrti v Íránu

- Trest smrti v Tchaj-wanu
- Formule 1 v Bahrajnu
- Myanmar

#### 4. **Výměna názorů s čadskou právníčkou a zastánkyní lidských práv Jacqueline Moudeinovou**

Vystoupili: Barbara Lochbihler (předsedkyně); Jacqueline Moudeina; Caroline Lopez (ESVČ).

#### 5. **Slyšení na téma „Původní obyvatelstvo a těžební průmysl“**

Vystoupili: Barbara Lochbihler (předsedkyně); David Vadiveloo, výkonný ředitel Gundjeihmi Aboriginal Corporation (prostřednictvím videokonference); Rafael Marques; Juana Matilde Mulul Castro; Marino Busdachin, generální tajemník, Organizace nezastoupených států a národů (UNPO); Martin Chungong, zástupce generálního tajemníka, Meziparlamentní unie (IPU), Wojciek Wysocki (ESVČ).

#### 6. **Svoboda tisku a sdělovacích prostředků ve světě**

AFET/7/05943, 2011/2081(INI)

Zpravodajka: Marietje Schaake (ALDE)

PR – PE506.205v01-00

AM – PE508.230v01-00

Příslušný výbor: AFET

Stanoviska: DEVE – rozhodnutí: bez stanoviska

- projednání návrhu zprávy
- lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **9. dubna 2013 ve 12:00**

Vystoupili: Barbara Lochbihler (předsedkyně); Marietje Schaake (zpravodajka); Liisa Jaakonsaari (stínová zpravodajka); Nieves Fernandez del Coto Secades (ESVČ); Oliver Money-Kyrle, Mezinárodní federace novinářů, zástupce generálního tajemníka; Christina Dahlman, GŘ DEVCO, Evropská komise.

#### 7. **Doba vyhrazená pro otázky**

Otázku předložila Barbara Lochbihler

Vystoupili: Barbara Lochbihler; Sven-Olov Carlsson (ESVČ)

Schůze skončila v 17:50.

\*\*\*\*\*

#### **25. dubna 2013**

Schůze byla zahájena v 9:04 a předsedala jí Barbara Lochbihler (předsedkyně).

#### 8. **Výměna názorů na doporučení Evropského parlamentu Radě k návrhu pokynů EU na podporu a ochranu svobody náboženského vyznání nebo přesvědčení**

Vystoupili: Barbara Lochbihler (předsedkyně); Laima Liucija Andrikiene (zpravodajka); Marie-Christine Vergiat; Jean-Bernard Bolvin (ESVČ)

*Společně s podvýborem pro bezpečnost a obranu*

**9. Slyšení o otázkách lidských práv při využívání bezpilotních letounů – včetně představení studie nazvané „Používání bezpilotních letounů a robotů ve válečných konfliktech a jejich dopad na lidská práva“**

Vystoupili: Barbara Lochbihler (předsedkyně); Norica Nicolai (místopředsedkyně podvýboru pro bezpečnost a obranu); Nils Melzer, autor studie podvýboru DROI, Geneva Centre for Security Policy Ben Emmerson, zvláštní zpravodaj OSN pro boj proti terorismu a lidská práva; Camille Grand, ředitelka Fondation pour la Recherche Stratégique; Hilary Brooke Stauffer, zástupkyně ředitele, Reprieve; profesorka Mary Ellen O'Connell (prostřednictvím videokonference); Ana Gomes; Maria Eleni Koppa; Sarah Ludford; Tarja Cronberg; Charles Tannock; Tim Jones (ESVČ)

**10. Různé**

**11. Příští schůze**

- 16. května 2013 od 9:00 do 12:30 (Brusel)

*Neveřejná schůze*

**12. Rozšířené předsednictvo**

\*\*\*\*\*

Schůze skončila ve 12:22.

**ПРИСЪТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Мesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Barbara Lochbihler (Chair) (1,2); Andrzej Grzyb (1st Vice-Chair) (1); Joanna Senyszyn (4th Vice-Chair) (1). <b>SEDE:</b> Sophocles Sophocleous (1st Vice-Chair) (2); Norica Nicolai (2nd Vice-Chair) (2); Justas Vincas Paleckis (3rd Vice-Chair) (2).
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Laima Liucija Andrikienė (1); Leonidas Donskis (1,2); Ana Gomes (1,2); Charles Goerens (2); Eduard Kukan (1,2); Charles Tannock (1); Inese Vaidere (1); Marie-Christine Vergiat (2). <b>SEDE:</b> Tarja Cronberg (2); Maria Eleni Koppa (2); Sabine Lösing (2); Annemie Neyts-Uyttebroeck (2); Peter Šťastný (2); Paweł Zalewski (2); Janusz Władysław Zemke (2).
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Nuno Melo (1); Sarah Ludford (2) <b>SEDE:</b> Anneli Jäätteenmäki (2); Martin Ehrenhauser (2).

187 (2)
193 (3)
Nikos Chrysogelos; Liisa Jaakonsaari; (1) Andrej Plenković (2)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:  
(1) 24.4.2013  
(2) 25.4.2013

<p>По покана на председателя/ Por invitación del presidente/ Na pozvání předsedy/ Efter indbydelse fra formanden/ Auf Einladung des Vorsitzenden/ Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/ At the invitation of the Chair(wo)man/ Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/ Pirmininkui pakvietus/ Az elnök meghívására/ Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/ Na zaproszenie Przewodniczącego/ A convite do Presidente/ La invitația președintelui/ Na pozwanie predsedu/ Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/ På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Wiesniak; Fernandez de Cotero Secades; Carlsson; Jones; Bolvin; Lopez; Wysocki</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Black; Sodja; Dahlman</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>	
<p><b>Point 4:</b> Jacqueline Moudeina, Chadian lawyer and human rights activist</p> <p><b>Point 5:</b> David Vadivelloo, Executive Officer Gundjeihmi Aboriginal Corporation (via Video Conference); Rafael Marques; Juana Matilde Mulul Castro; Marino Busdachin, General Secretary , Unrepresented Nations and Peoples Organization (UNPO); Martin Chungong, Deputy Secretary General, Interparliamentary Union (IPU)</p> <p><b>Point 6:</b> Oliver Money-Kyrle, International Federation of Journalists</p> <p><b>Point 9:</b> Nils Melzer, author of DROI study, Geneva Centre for Security Policy; Ben Emmerson, UNSR on Counter-Terrorism and Human Rights; Camille Grand, Director Fondation pour la Recherche Stratégique; Hilary Brooke Stauffer, Deputy Director, Reprieve; Professor Mary Ellen O'Connell (via video message)</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariat politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi polițici/Fraciesekretariatien/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariat politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Politiisten ryhmién sihteeristöt/Gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE</p> <p>S&amp;D</p> <p>ALDE</p> <p>ECR</p> <p>Verts/ALE</p> <p>GUE/NGL</p> <p>EFD</p> <p>NI</p>	<p>Orsagova</p> <p>Bataille</p> <p>Stasinopoulou</p> <p>De Jong</p> <p>Fisera, Meyer, Bergamaschi</p> <p>Balavoine</p> <p>Atzori</p>

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantseleri/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Fréchon  Bandone, Blasszauer, Doaud
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Lucente	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Opacic, Palladino, Nuttin, Bobes, Csasz, Hruscova, Logofatu, Chiorean, Rounio, Toen	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Nyary-Banlaki	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreședinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman